

## **Personnel**

### **STAFF TEACHING ENGLISH LANGUAGE LEARNERS**

**AR 4112.22  
4212.22**

#### **Definitions**

English learner means a student who does not speak English or whose native language is not English and who is not currently able to perform ordinary classroom work in English. (Education Code 306)

Instruction for English language development (ELD) means instruction designed specifically for English learners to develop their listening, speaking, reading, and writing skills in English. (Education Code 44253.2)

Specially designed academic instruction in English (SDAIE) means instruction in a subject area, delivered in English, that is specially designed to meet the needs of English learners. (Education Code 44253.2)

Primary language instruction includes both primary language development designed to develop English learners' listening, speaking, reading, and writing skills in their primary language and content instruction delivered in the primary language in any subject area. (Education Code 44253.2)

*(cf. 6174 - Education for English Language Learners)*

#### **Teacher Qualifications**

The Superintendent or designee shall ensure that any teacher with one or more English learners in his/her class possesses an English learner authorization issued by the Commission on Teacher Credentialing (CTC) authorizing ELD and/or SDAIE, as appropriate. A teacher possessing a bilingual authorization may be assigned to provide ELD, SDAIE, and/or primary language instruction.

*(cf. 1312.4 - Williams Uniform Complaint Procedures)*

*(cf. 4112.2 - Certification)*

*(cf. 4112.21 - Interns)*

*(cf. 4112.24 - Teacher Qualifications Under the No Child Left Behind Act)*

*(cf. 4113 - Assignment)*

*(cf. 4222 - Teacher Aides/Paraprofessionals)*

A teacher with a designated subjects teaching credential or a service credential with a special class authorization may enroll in a CTC-approved staff development program and, upon successful completion, may apply to the CTC for a Certificate of Completion of Staff Development authorizing instruction in

## Personnel

### STAFF TEACHING ENGLISH LANGUAGE LEARNERS

AR 4112.22  
4212.22

SDAIE. (Education Code 44253.11)

*(cf. 4131 - Staff Development)*

The Governing Board may, for the purpose of providing primary language instruction, hire bilingual teachers who are employed in public or private schools of a foreign country, state, territory, or possession, provided such teachers speak English fluently and hold the necessary sojourn credential issued by the CTC. After the initial two-year sojourn credential expires, the teacher may annually apply to the CTC for an extension for a total period of not more than five years. Any application for renewal shall include verification by the Superintendent or designee that termination of the employment would adversely affect an existing bilingual program and that attempts to secure the employment of a qualified certificated California teacher have been unsuccessful. (Education Code 44856)

#### *Legal Reference:*

##### EDUCATION CODE

306 *Definition, English learner*

44253.1-44253.11 *Certification for bilingual-crosscultural competence*

44258.9 *County superintendent review of teacher assignments*

44259.5 *Standards for teachers of all students, including English language learners*

44380-44386 *Alternative certification*

44856 *Employment of teachers from foreign countries*

52160-52178 *Bilingual-Bicultural Act of 1976*

52180-52186 *Bilingual teacher training assistance program*

62001-62005. 5 *Evaluation and sunseting of programs*

99230-99242 *Mathematics and Reading Professional Development Program*

##### CODE OF REGULATIONS, TITLE 5

6100-6125 *Teacher qualifications, No Child Left Behind Act*

80015 *Requirements for the CLAD certification or English learner authorization*

80015.1-80015.4 *Requirements for CLAD, English learner authorization or bilingual authorization*

80021 *Short-Term Staff Permit*

80021.1 *Provisional Internship Program*

80024.7-80024.8 *Emergency CLAD and bilingual permits*

##### UNITED STATES CODE, TITLE 20

6319 *Highly qualified teachers*

6601-6651 *Training and recruiting high-quality teachers*

## Personnel

### STAFF TEACHING ENGLISH LANGUAGE LEARNERS

AR 4112.22  
4212.22

6801-7014 *Language instruction for English learners and immigrant students*  
7801 *Definitions, highly qualified teacher*  
CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 34  
200.55-200.57 *Highly qualified teachers*  
COURT DECISIONS  
Teresa P. et al v. Berkeley Unified School District et al (1989) 724 F.Supp. 698

#### Management Resources:

##### COMMISSION ON TEACHER CREDENTIALING PUBLICATIONS

CL-622 *Serving English Learners, December 2010*

CL-626B *Bilingual Authorizations, November 2010*

CL-626C *Crosscultural, Language and Academic Development (CLAD) Certificate, November 2010*

CL-568 *The Sojourn Certificated Employee Credential, August 2009*

##### WEB SITES

CSBA: <http://www.csba.org>

California Association for Bilingual Education:

<http://www.bilingualeducation.org>

California Department of Education, English Learners:

<http://www.cde.ca.gov/sp/el>

California Teachers of English to Speakers of Other Languages:

<http://www.catesol.org>

Commission on Teacher Credentialing: <http://www.ctc.ca.gov>

U.S. Department of Education: <http://www.ed.gov>

#### Regulation

Approved: September 26, 1995

Revised: April 24, 2012

#### PASADENA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Pasadena, California